

مجلة عالم العربية للناطقين بغيرها
العدد الثالث - يوليو - 2021م

The "Arabic Language World Journal for Non--Native Arabic Speakers

نحو تقديم نموذج درس مدمج

عزيز الخالدي

أنس ملموس

أكاديمية جورج واشنطن بالدار البيضاء

جامعة مولاي إسماعيل بمكناس

الملخص:

تسعى هذه الورقة إلى رصد أهم نتائج انفتاح مجال تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها على الواقع الرقمي، كما أنها تهدف إلى تحديد مفهوم الدرس المدمج الذي ارتبط في أساسه مع التعليم الرقمي الذي تم اللجوء إليه وقت أزمة كورونا، علاوة على أنها تبرز الكيفية التي تتم بموجبها عملية بناء درس مدمج افتراضي موجه للدارسين الناطقين بغير اللغة العربية.

بناء على ما تقدم، فإن هذه الورقة تتطرق من مجموعة من الأسئلة

الجوهرية يمكن تقديم أبرزها كالاتي:

مجلة عالم العربية للناطقين بغيرها
العدد الثالث - يوليو - 2021م

The "Arabic Language World Journal for Non--Native Arabic Speakers

- ما المقصود بالدرس المدمج؟
- ما أهم الخطوات والأسس التي يجب أن تحضر في إعداد درس مدمج؟
- وكيف يمكن تكيف المحتوى العربي وتقديمه في قالب درس مدمج افتراضي رقمي؟

الكلمات المفاتيح: تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها- تعليم اللغة العربية رقميا - بناء

درس مدمج - درس افتراضي.

Abstract:

This paper seeks to monitor the most important results of the openness of the field of teaching Arabic to non-native speakers to the digital reality, and it aims to define the concept of the Blended lesson that was basically associated with digital education that was resorted to at the time of the Corona crisis, in addition to that it monitors how conducted The process of building an integrated virtual lesson for non-Arabic speaking learners.

مجلة عالم العربية للناطقين بغيرها
العدد الثالث - يوليو - 2021م

The "Arabic Language World Journal for Non--Native Arabic Speakers

Based on the foregoing, this paper starts from a set of fundamental questions, the most prominent of which can be presented as follows:

- What is the blended lesson?
- What are the most important steps and principles that must attend in preparing a blended lesson?
- How can the Arabic content be adapted and presented in a digital, Blended lesson template?

Key words: Teaching Arabic to non-native speakers -
Teaching Arabic digitally - Building a Blended lesson -
Virtual lesson.



مجلة عالم العربية للناطقين بغيرها
العدد الثالث - يوليو - 2021م

The "Arabic Language World Journal for Non--Native Arabic Speakers

تقديم:

في ظل الانفتاح الكبير الذي يشهده حقل تعليم اللغات بما فيه حقل تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها على الواقع التكنولوجي والتقني والذي يعود سببه إلى عاملين أساسيين يتمثل أولهما في التطور الهائل والمتسارع للتكنولوجيا والمناداة بتوظيف التكنولوجيا لخدمة الأغراض التعليمية، فيما يرتبط ثانيهما بالأزمة التي شهدتها العالم ككل نهاية سنة 2019 والتي تتمثل في جائحة كوفيد-19، وعليه، فقد أصبح اعتماد التكنولوجيا في الفصول التعليمية مطلباً ملحا تتمثل غايته في ضمان استمرارية وسلاسة عملية وسيرورة تعلم اللغات وجعله مسائرا لتطورات العصر.

ومعلوم أن مجال تعليم وتعلم اللغات بتنوعها واختلافها يتأسس في جوهره على البعد الحضوري الذي يأخذ صبغة التفاعل والتواصل المباشر في إطار فصل محدد وفاعلين معينين، ولهذا فإن المناداة بالتوجه إلى دمج التكنولوجيا والرقمية في مجال تعليم اللغات يتغيب نقل الدينامية والتفاعل إلى العالم الافتراضي بالشكل الذي يضمن تحقيق نفس الأهداف.

مجلة عالم العربية للناطقين بغيرها
العدد الثالث - يوليو - 2021م

The "Arabic Language World Journal for Non--Native Arabic Speakers

ولهذا فورقتنا هذه تعنى وتنشغل بكيفية بناء درس افتراضي مدمج

خاص باللغة العربية وموجه للناطقين بغيرها يربط في أساسه بين نمطي التعليم

الحضوري والذاتي أو النفسي في الآن نفسه، وعليه، ستحاول هذه الورقة

استعراض أبرز الخطوات والأسس الكفيلة بإعداد درس افتراضي مدمج شامل

ومتكامل من حيث المهارات والمهام، كما يقيس إمكانات وقدرات المتعلمين في

حل وإتمام مهام محددة.

مشكلة الدراسة:

مع تنامي موجة الاعتماد على التعليم القائم على الرقمية في فصول

تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها بالتزامن مع وقائع الجائحة، بدأ التفكير في

اختيار واعتماد صيغ جديدة للتعليم يتم تبنيها بشكل كلي حتى بعد زوال

الجائحة ومخلفاتها منها اعتماد قوالب أو أنماط تعليمية تمزج وتدمج بين التعليم

التقليدي والتعليم الرقمي في الآن نفسه.

ويتفرع عن هذا الإشكال مجموعة من الأسئلة نوردتها تبعا كالاتي:

مجلة عالم العربية للناطقين بغيرها
العدد الثالث - يوليو - 2021م

The "Arabic Language World Journal for Non--Native Arabic Speakers

- ما المقصود بالدرس المدمج؟
- ما أهم الخطوات والأسس التي يجب أن تحضر في إعداد درس مدمج؟
- كيف يمكن تقديم المحتوى العربي في إطار درس مدمج؟

وللإجابة عن هذه التساؤلات، سنشرع في خطوة أولى في الحديث عما يُعرف بالتعليم الرقمي وتعليم اللغة العربية رقمياً خصوصاً وأن الدرس المدمج يقوم في أساسه على الوسائط الرقمية، كما سنعرض أهم وأبرز الخطوات الواجب اتباعها في إعداد نموذج درس مدمج افتراضي، وفي خطوة أخيرة، سنعمل على بناء نموذج درس مدمج افتراضي متكامل موجه لفئة ومستوى محددين للناطقين بغير اللغة العربية.

أهمية الدراسة:

تتمثل أهمية هذه الدراسة في كونها تفتح الباب أمام اعتماد صيغ جديدة للتعليم تسمى بالتعليم المدمج، علاوة على أنها تقدم وتعرض مجموعة من الأسس والضوابط الكفيلة بإنجاز وإعداد نموذج درس مدمج متكامل، فضلاً عن

مجلة عالم العربية للناطقين بغيرها
العدد الثالث - يوليو - 2021م

The "Arabic Language World Journal for Non--Native Arabic Speakers

إبراز السيرورات التي بواسطتها يتم إدماج الوسائط الرقمية في عملية تعليم اللغة العربية أساسا.

1- تعليم اللغة العربية رقميا

يتأسس التعليم الرقمي على دمج الوسائط الرقمية في عملية تعليم اللغات، فضلا عن اعتمادها لأغراض تعليمية تيسيرية. كما أنه يتأسس على التطبيقات والمنصات التعليمية، ويشكل هذا النوع الجديد من التعليم نتيجة من نتائج انفتاح مجال تعليم اللغات بشكل عام على التقنية وتطوراتها.

وبخصوص تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها فلم يكن منعزلا عما يعرفه العالم من تطورات تقنية متلاحقة، بل توجه لاعتماد الرقمية والتكنولوجيا لخدمته وتيسيره، وذلك عبر تسخير العديد من المنصات والتطبيقات الرقمية التعليمية فيه، خصوصا وأن ظروف العصر حتمت عليه ذلك وشكلت فرصة جيدة ومهمة لاختبار مدى نجاعة وفاعلية توظيف الرقمية في مجال تعليم اللغة

مجلة عالم العربية للناطقين بغيرها
العدد الثالث - يوليو - 2021م

The "Arabic Language World Journal for Non--Native Arabic Speakers

العربية للناطقين بغيرها، وتجدر الإشارة في هذا السياق إلى أن مجال تعليم اللغة العربية لطالما اتهم بقصوره وتخلفه أو بالأحرى نعتة بالتقليدي...، وذلك عندما تتم مقارنته مع تعليم اللغات الأجنبية الذي يعتمد إلى حد كبير مجموعة من الاستراتيجيات والطرق التعليمية الحديثة والمستحدثة المعتمدة فيها.

ويصرح أنس ملموس (2021: 19) بأن التفكير في اعتماد الحاسوب وبرامجه في تعليم اللغة العربية بدأ بالموازاة مع ما يشهده العصر من تطور تكنولوجي على جميع الأصعدة، هذا من جهة، ومن جهة أخرى، بسبب الوضع الاستثنائي الذي خلقته الجائحة، ويحظى توظيف التقنية في مجال تعليم اللغة العربية بأهمية بالغة، كونه يعمل على تحقيق مجموعة من الغايات من أبرزها الارتقاء بمجال تعليم اللغة العربية وتجويده، فضلا عن الرفع من مردودية التحصيل في تعلم اللغة العربية أو بالأحرى تملكها، وأيضا في جعل المجال مواكبا لما يجري في العالم من تطورات.

ويهدف اعتماد التقنية في مجال تعليم اللغات عموما، وتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها على وجه الخصوص، في ضمان استمرار سيرة

مجلة عالم العربية للناطقين بغيرها
العدد الثالث - يوليو - 2021م

The "Arabic Language World Journal for Non--Native Arabic Speakers

التعليم من دون انقطاع، علاوة على توظيف التطبيقات والألعاب التقنية التي
تضفي على الفعل التعليمي التعليمي للغة العربية صبغة المرح والتسلية إضافة
إلى الجدية وتلافي الملل الذي قد يشوب بعض اللحظات التعليمية.

2- أسس بناء درس مدمج

يشكل التعليم القائم على الدروس المدمجة أو التعليم المدمج
(Blended Learning) نمطا تعليميا غير مسبوق، خصوصا وأنه يزاوج بين
التعلم الحضوري والتعلم الذاتي / النفسي في إطار تكاملي وتفاعلي وفي قالب
منسجم ومتناسق.

يحدد التعليم المدمج بحسب **جوش بيرسن (Josh Bersin)** (2004):

(1) بأنه مزيج من وسائل التدريب المختلفة (التقنيات والأنشطة وأنواع الأحداث)

لإنشاء برنامج تدريب موجه لجمهور أو فئة معينة.

مجلة عالم العربية للناطقين بغيرها
العدد الثالث - يوليو - 2021م

The "Arabic Language World Journal for Non--Native Arabic Speakers

كما أنه يقوم بحسب كل من مفيد أبو موسى وسمير الصوص (2012: 6) على مزج شكل من أشكال التقنية، مثال على ذلك: (شريط الفيديو، CD، التدريب المعتمد على الويب، أفلام) مع التدريس من قبل المدرس وجها لوجه.

وتبعاً لهذا فإن الدرس المدمج يتم فيه الجمع بين التعليم الحضوري الفعلي والتعلم الذاتي، ويكون المعلم في إطاره موجهاً لا غير، كما أنه يتأسس على الرقمية في جوهره وأساسه وذلك عبر دمج الروابط والوسائط الإلكترونية فيه، والدرس المدمج يقتضي ويستلزم مجموعة من العناصر المتكاملة والمداخلة والتي يتشارك فيها مع الدرس العادي أو التقليدي، كما أن عملية بنائه تقوم على مجموعة من الأسس والمعايير التي يشترك فيها مع الدرس التقليدي ومنها نذكر:

أ. تحديد الكفايات المستهدفة.

ب. تحديد الأهداف: ترتبط الأهداف التعليمية بالمهارات كما أنها تستهدفها

وتعمل على تنميتها والارتقاء بها.

مجلة عالم العربية للناطقين بغيرها
العدد الثالث - يوليو - 2021م

The "Arabic Language World Journal for Non--Native Arabic Speakers

ج. تحديد المهارات المستهدفة: لا بد أن تحضر المهارات الأربع في الدرس

المدمج بالإضافة إلى المهارة الثقافية التي تعد استثمارا لها.

د. عرض الأنشطة التعليمية وعناصرها الأساسية: تتوزع الأنشطة التعليمية إلى

مهام أو مهمات تعليمية مباشرة يكون الدارس مطالبا بإنجازها وحلها، بالإضافة

إلى أنها تكون مقرونة ومحددة بمدة زمنية مضبوطة ودقيقة وتتناسب مع نوعية

المهمة أو النشاط التعليمي.

كما يستلزم الدرس المدمج حضور وتوظيف مجموعة من الروابط الرقمية التي

عادة تتخذ شكل شرائط أو مقاطع صوتية أو مرئية (فيديوهات) أو صور أو

نصوص...، علاوة على اعتماد طرق وأساليب تدريسية مكيفة ومنتاسبة مع

نوعية هذه الدروس التي تعتمد أساسا على الرقمية، والتي تتم بواسطتها تبليغ

وتقديم المحتوى التعليمي بشكل سهل وسلس.

3- نموذج درس مدمج متكامل



مجلة عالم العربية للناطقين بغيرها

العدد الثالث - يوليو - 2021م

The "Arabic Language World Journal for Non--Native Arabic Speakers

سنعمل في هذا المحور وفي خطوة أولى على تقديم توصيف عام للدرس

المدمج المقترح، كما سنعرض النموذج الإجرائي للدرس في خطوة ثانية وأخيرة.

أ- توصيف الدرس المدمج:

- عنوان الوحدة: الطعام والأكل

- عنوان الدرس: المطعم

- المستوى المستهدف: المتوسط الأوسط (ACTFL)

- اللغة المعتمدة: اللغة العربية المعاصرة

- الكفايات المستهدفة:

- الكفاية التواصلية:

▪ في المحادثة

- يطلب ويعطي تعليمات بسيطة

- يتعامل مع الآخرين في المواقف اليومية

▪ في الاستماع



مجلة عالم العربية للناطقين بغيرها
العدد الثالث - يوليو - 2021م

The "Arabic Language World Journal for Non--Native Arabic Speakers

- يفهم الرسائل المتعلقة باحتياجاته الأساسية

- يفهم أسئلة وعبارات بسيطة خلال محادثة هو جزء منها تدور حول مواضيع

يومية

▪ في القراءة

- يفهم الفكرة الرئيسية من نص قصير أو بسيط يدور حول موضوع مألوف

- يتعرف من خلال استمارات على بعض المعلومات البسيطة التي يحتاجها

- يقدم معلومات عن حياته مستخدماً جمل وعبارات بسيطة

▪ في الكتابة

- يكتب ملاحظات قصيرة مستخدماً عبارات و جمل بسيطة

- يستخدم التمارين الكتابية ليكتب عن حدث أو تجربة مألوفين

- يكتب معلومات أساسية حول أشياء تعلمها

- يكتب بغرض طلب معلومات

▪ الكفاية الثقافية

مجلة عالم العربية للناطقين بغيرها
العدد الثالث - يوليو - 2021م

The "Arabic Language World Journal for Non--Native Arabic Speakers

- يمثل أو يشخص أدوارا يتعامل من خلالها بشكل لائق ثقافيا مع أشخاص في مجال الخدمات كأصحاب المحلات مثلا.

- يستخدم أساليب التخاطب الرسمية أو الغير رسمية بطريقة لائقة أثناء التدريب على ذلك.

■ الصلات

- يقدم عروضاً شفوية أو كتابية حول مواضيع درسها في مساقات أخرى باستخدام اللغة المستهدفة

- يصف ويقارن المميزات البارزة في البلاد التي تستخدم اللغة المستهدفة.

■ المقارنات

- يطابق بين مجموعات من الناس و بين طرق تعبيرهم بلغتهم الأصلية عن الاحترام أو المكانة الاجتماعية لشخص ما و باللغة التي يتعلمونها

- يقارن الفروق في طريقة التعبير عن الأطر الزمنية في اللغة المستهدفة و اللغة الأصلية ويصف ظلال المعاني المرتبطة بتلك الفروق



مجلة عالم العربية للناطقين بغيرها

العدد الثالث - يوليو - 2021م

The "Arabic Language World Journal for Non--Native Arabic Speakers

■ المجتمع

- يناقش شفويا أو كتابيا تفضيلاته حول نشاطات وقت الفراغ أو الأحداث

الجارية مع أقرانه من متحدثي اللغة

- الأهداف التعليمية:

● على مستوى مهارة القراءة

- أن يقرأ النص قراءة معبرة سليمة من الأخطاء مع احترام علامات الترقيم.

- أن يستخرج المفردات المستهدفة من النص (مفردات الطعام)

- أن يجيب عن أسئلة الفهم إجابة صحيحة.

- أن يوظف المفردات، وبعض الجمل في وضعيات تواصلية مشابهة.

● على مستوى مهارة المحادثة

- أن يجسد طرفا من الحوار

- أن يطلب الطعام الذي يرغب فيه

- أن يجيب عن الأسئلة الموجهة إليه



مجلة عالم العربية للناطقين بغيرها

العدد الثالث - يوليو - 2021م

The "Arabic Language World Journal for Non--Native Arabic Speakers

• على مستوى مهارة الاستماع

- أن يفهم موضوع نص الاستماع
- أن يتعرف على مفردات نص الاستماع المستهدفة
- أن يجيب عن الأسئلة المتعلقة بنص الاستماع.
- أن يوظف المفردات، وبعض الجمل في وضعيات تواصلية مشابهة.

• على مستوى مهارة الكتابة

- أن يكتب فقرة من ست جمل على الأقل حول موضوع الطعام، موظفا ما تعلمه من وحدة الطعام من مفردات وعبارات ودرس لغوي.

• على مستوى الدرس اللغوي

- أن يميز الفعل الماضي عن باقي الأزمنة.
- أن يصرف الفعل في زمن الماضي مع الضمائر (أنا، أنت، أنت، هو، هي)
- أن يوظف الفعل الماضي توظيفا صحيحا أثناء المحادثة أو الكتابة.

مجلة عالم العربية للناطقين بغيرها
العدد الثالث - يوليو - 2021م

The "Arabic Language World Journal for Non--Native Arabic Speakers

ب- نموذج الدرس المدمج¹:

يضم الدرس المدمج مجموعة من الأنشطة والمهام التعليمية الموزعة بحسب المهارات الأربع والمقرونة بغلاف أو مدة زمنية تتماشى مع نوعية النشاط التعليمي، كما أنه يتأسس في جوهره على مجموعة من الوسائط الرقمية، علاوة على مجموعة من المنصات أو التطبيقات التعليمية الإلكترونية من قبيل (Quizlet. Flipgrid. Google Slide. Google Docs).

المرحلة الأولى: التسخينات





تضم المرحلة الأولى من الدرس مجموعة من المهام والأنشطة التعليمية الممهدة للدرس.

¹<https://docs.google.com/document/d/1EgbApfHfQDNQ0Bj-Js9bFPsK7yWB18IF-O17O1Bb9rw/edit?usp=sharing>



مجلة عالم العربية للناطقين بغيرها
العدد الثالث - يوليو - 2021م

The "Arabic Language World Journal for Non--Native Arabic Speakers

تسخينات 		
المدة	المهمة	الأنشطة
5د	1- أُجِيبُ	 
مُفْرَدَاتُ الطَّعَامِ		
المدة	المهمة	الأنشطة
15د	1- أَشَاهِدُ 2- أَرَدُّ 3- أَكْتُبُ	قَائِمَةُ الطَّعَامِ   

وَجِبَةُ الْفُطُورِ

1- أُجِيبُ
أ- مَاذَا تَأْكُلُ فِي الْفُطُورِ؟

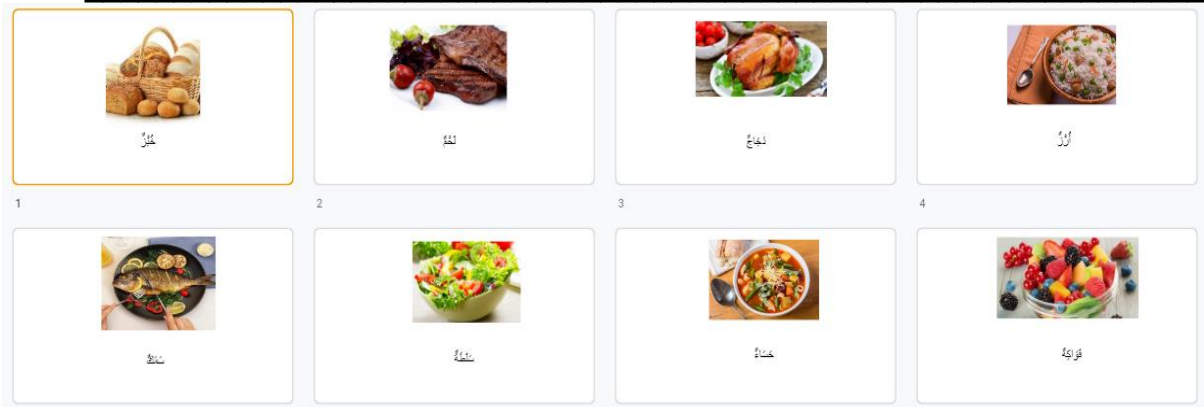
الْحَلِيبُ - الزُّبْدَةُ - الْمُرَبِّي - الْخُبْزُ



أَكُلُ.....مَعَ.....وَأَشْرَبُ.....

مجلة عالم العربية للناطقين بغيرها
العدد الثالث - يوليو - 2021م

The "Arabic Language World Journal for Non--Native Arabic Speakers



عملنا في المرحلة الأولى من الدرس على تقديم نشاط تعليمي تمهيدي كي نضع المتعلم في سياق التعلم، وبعد ذلك قدمنا مجموعة من المفردات الخاصة بالطعام والتي تدور في فلك الموضوع العام للدرس الذي سيتعلمه المتعلم.

المرحلة الثانية: الدخول للدرس

أ. الاستماع:

مجلة عالم العربية للناطقين بغيرها
العدد الثالث - يوليو - 2021م

The "Arabic Language World Journal for Non--Native Arabic Speakers

مهارة الاستماع 		
المدّة	المهمة	الأنشطة
5د	1- استمع  2- أجب 	النشاط 1 


بدأنا الدرس بالاعتماد على نص سماعي، وذلك من أجل استهداف


مهارة الاستماع لدى المتعلم بالإضافة إلى أنها تعتبر أساس وجوهر التعلم.

ب. المحادثة:

مجلة عالم العربية للناطقين بغيرها
العدد الثالث - يوليو - 2021م

The "Arabic Language World Journal for Non--Native Arabic Speakers

 مهارة المحادثة		
المدة	المهمة	الأنشطة
20د	1- أَسَاهِدُ الشَّرِيطَةَ	النشاط 1 جَوَّار: فِي المَطْعَمِ

	2- أختارُ دَوْرًا ♂ 3- أكتبُ دَوْرِي 4- أُنَدِرُّبُ 5- أَسَخَّصُ الجَوَّارَ مَعَ زميلي	
--	---	---



عالم العربية للناطقين بغيرها
Arabic Language World
For Non-Native Arabic Speakers

308

مجلة عالم العربية للناطقين بغيرها
العدد الثالث - يوليو - 2021م

The "Arabic Language World Journal for Non--Native Arabic Speakers



Rechercher



Learn Arabic - EAG Arabic Episodes - In Restaurant

عملنا في الخطوة التالية من الدرس والتي تتعلق أساسا بمهارة المحادثة بتقديم مقطع مصور استقيناها من موقع يوتيوب، والذي يقدم نموذج حوار في المطعم بين الزبون والنادل، وطلبنا من المتعلم أن يكتب حوارا ويشخص نفس الحوار مع زملائه في الفصل وذلك من أجل تنمية مهارة المحادثة لديهم.

مدير هيئة تحرير مجلة عالم العربية للناطقين بغيرها

Editor-in-chief, The "Arabic Language World Journal for Non--Native Arabic Speakers.

E-mail (البريد الإلكتروني) Arabic-Language-World@outlook.com







Whats App : 00218926941568

رقم الإيداع القانوني : 2020/358 دار الكتب الوطنية/ ليبيا

مجلة عالم العربية للناطقين بغيرها
العدد الثالث - يوليو - 2021م

The "Arabic Language World Journal for Non--Native Arabic Speakers

ج. القراءة:

مهارة القراءة 		
المدة	المهمة	الأنشطة
20د	1- أَقْرَأُ النَّصَّ. □□ 2- اسْتَخْرِجُ الْمُفْرَدَاتِ. □. ♂ 3- أُجِيبُ عَنِ الْأَسْئَلَةِ. □ 4- أَقْرَأُ وَأَتَدْرَبُ. □□ 5- أُسَجِّلُ قِرَاءَتِي. 	نص: مَعَ أُسْرَتِي فِي الْمَطْعَمِ    

قدمنا في الخطوة الخاصة بمهارة القراءة نصا تعليميا عنوانه ب: مع

أسرتي في المطعم، وضمناه بمجموعة من الصور والمفردات الضرورية التي

ترتبط بمجال الطعام.



مجلة عالم العربية للناطقين بغيرها
العدد الثالث - يوليو - 2021م

The "Arabic Language World Journal for Non--Native Arabic Speakers

مَعَ أُسْرَتِي فِي الْمَطْعَمِ

فِي نَهَائِيَةِ الْأُسْبُوعِ دَهَبْتُ مَعَ أُسْرَتِي إِلَى مَطْعَمٍ مَشْهُورٍ وَسَطَ الْمَدِينَةِ، دَخَلْنَا فَاسْتَقْبَلْنَا النَّادِلُ، فَطَلَبْتُ مِنْهُ أَبِي قَائِمَةَ الطَّعَامِ، طَلَبْتُ أُمِّي سَلْطَةً، وَأَرْزًا بِالذَّجَاجِ، وَطَلَبْتُ أُخِي لَحْمًا مَشْوِيًّا، وَبَطَاطِسَ مَقْلِيَّةً، وَطَلَبْتُ أُخْتِي طَبَقَ سَمَكٍ، وَطَلَبْتُ طَاجِينَ لَحْمٍ، أَمَّا أَبِي فَطَلَبَ عَصِيرَ فَوَاكِهٍ، وَأَكَلَ مَعِي. وَبَعْدَ تَنَاوُلِ وَجْبَةِ الْعَدَاءِ أَدَّى أَبِي الثَّمَنَ، وَغَدْنَا إِلَى الْبَيْتِ.



وبعد ذلك طلبنا من المتعلم أن يسجل نموذج قراءته للنص بالاعتماد

على التطبيق الإلكتروني (Flipgrid).


مجلة عالم العربية للناطقين بغيرها
العدد الثالث - يوليو - 2021م

The "Arabic Language World Journal for Non--Native Arabic Speakers







في المطعم مع أسرتي 

في المطعم مع أسرتي

 Record a Response

د. الكتابة:

مهارة الكتابة 		
المدة	المهمة	الأنشطة
	1- اقرأ 2- اكتب 	  

قمنا في الخطوة الخاصة بالكتابة بتقديم نص قصير متضمن لمجموعة

من المهام التي تستهدف مهارة الكتابة بالأساس، وذلك بالاعتماد على التطبيق

الإلكتروني (Screen Matic).



عالم العربية للناطقين بغيرها
Arabic Language World
For Non-Native Arabic Speakers

312

مجلة عالم العربية للناطقين بغيرها
العدد الثالث - يوليو - 2021م

The "Arabic Language World Journal for Non--Native Arabic Speakers

SCREENCAST  MATIC

[Log In](#)

[Sign Up, It's Free](#)

This video was made for free! [Create your own](#)

أُسْرَتِي فِي الْمَطْعَمِ

- دَهَبْتُ ذَاتَ مَرَّةٍ مَعَ أَفْرَادِ أُسْرَتِي إِلَى أَحَدِ الْمَطْعَمِ، لِنَتَنَاوَلَ وَجِبَةَ طَعَامٍ،
أَتَجَدَّدْتُ فِي سَيْتٍ جَمَلٍ عَلَى الْأَقْلِّ عَنْ: وَقْتِ الدَّهَابِ، وَمَكَانِ الْمَطْعَمِ،
وَالطَّعَامِ الَّذِي تَتَنَاوَلُهُ أَفْرَادُ الْأُسْرَةِ، مُوظَّفًا:
- سَيْتُ مَفْرَدَاتِ الطَّعَامِ عَلَى الْأَقْلِّ.
- أَرْبَعَةٌ مِنْ أَفْرَادِ الْأُسْرَةِ عَلَى الْأَقْلِّ.
- ثَلَاثَةٌ أَفْعَالٍ فِي الْمَاضِي مَعَ الْحَتْمَانِ (أَنَا - أَنْتَ - أَنْتِ - هُوَ - هِيَ).

0:37 0:47 1x

مدير هياة تحرير مجلة عالم العربية للناطقين بغيرها

Editor-in-chief, The "Arabic Language World Journal for Non--Native Arabic Speakers.

E-mail (البريد الإلكتروني) Arabic-Language-World@outlook.com

Whats App : 00218926941568

رقم الإبداع القانوني : 2020/358 دار الكتب الوطنية/ ليبيا



مجلة عالم العربية للناطقين بغيرها
العدد الثالث - يوليو - 2021م

The "Arabic Language World Journal for Non--Native Arabic Speakers

أُسْرَتِي فِي الْمَطْعَمِ



- دَهَبْتُ ذَاتَ مَرَّةٍ مَعَ أَفْرَادِ أُسْرَتِي إِلَى أَحَدِ الْمَطَاعِمِ، لِنَتَنَاوُلَ وَحَبَّةَ طَعَامٍ،
أَتَجَدَّدْتُ فِي سَبْتٍ جَمَلٍ عَلَى الْأَقْلِّ عَنْ: وَقْتِ الذَّهَابِ، وَمَكَانِ الْمَطْعَمِ،
وَ الطَّعَامِ الَّذِي تَنَاوَلَهُ أَفْرَادُ الْأُسْرَةِ، مُوظَّفًا:
- سَبْتُ مَفْرَدَاتِ الطَّعَامِ عَلَى الْأَقْلِّ.
- أَرْبَعَةٌ مِنْ أَفْرَادِ الْأُسْرَةِ عَلَى الْأَقْلِّ.
- ثَلَاثَةٌ أَفْعَالٍ فِي الْمَاضِي مَعَ الصِّمَائِرِ (أَنَا- أَنْتَ - أَنْتِ - هُوَ - هِيَ).

ج. الدرس اللغوي:

وفي الخطوة الأخيرة من الدرس والتي تتعلق بمكون الدرس اللغوي،
قمنا بتقديم درس الفعل الماضي للمتعلّم لأنه يتناسب مع طبيعة موضوع الدرس
بشكل عام، والذي سيمكنه من الدخول في وضعيات تواصلية مباشرة مع زملائه
وأصدقائه سواء داخل الفصل التعليمي أم في الشارع أو الأماكن العامة.



مجلة عالم العربية للناطقين بغيرها
العدد الثالث - يوليو - 2021م

The "Arabic Language World Journal for Non--Native Arabic Speakers

1



الفِعْلُ الْمَاضِي

2



الفِعْلُ الْمَاضِي

دَفَعَ طَلَبَتْ شَرِبَتْ أَكَلَتْ

1



أَنَا: أَكَلْتُ سَلْطَةٌ
أَنْتَ: أَكَلْتَ سَلْطَةٌ
أَنْتِ: أَكَلْتِ سَلْطَةٌ
هُوَ: أَكَلَ سَلْطَةٌ
هِيَ: أَكَلَتْ سَلْطَةٌ

أَكَلَ

2



أَنَا: شَرِبْتُ مَاءً
أَنْتَ: شَرِبْتَ مَاءً
أَنْتِ: شَرِبْتِ مَاءً
هُوَ: شَرَبَ مَاءً
هِيَ: شَرَبَتْ مَاءً

شَرِبَتْ

مجلة عالم العربية للناطقين بغيرها
 العدد الثالث - يوليو - 2021م
 The "Arabic Language World Journal for Non--Native Arabic Speakers

الفعل الماضي

1- أكتب








أنا تكلمت ساعة.
 أنت:

أنا شربت ماء.
 أنت:

2- أخرج
 أنا طعمت طعاماً.
 أنت:

أنا تفحصت الثمن.
 أنت:

هـ. التعلم الذاتي

التعلم الذاتي	
1- أرفق المفردات.	 
1- اقرأ القصة <input type="checkbox"/> 2- اسجل 	   

مجلة عالم العربية للناطقين بغيرها
العدد الثالث - يوليو - 2021م

The "Arabic Language World Journal for Non--Native Arabic Speakers

طلبنا من المتعلم في مرحلة التعلم الذاتي أن ينجز مجموعة من المهام
بالاعتماد على بعض الوسائط الرقمية التي عملنا على تكييف المحتوى العربي
عموماً، ومحتوى الدرس المستهدف خصوصاً، معها لتشكل بذلك امتداداً للتعليم
الحضوري الذي تم داخل الفصل التعليمي.

الخلاصة

لقد مكن التعليم عن بعد والتوجه إلى توظيف التقنية في مجال تعليم اللغة
العربية للناطقين بغيرها من الوصول إلى طرق وأساليب تعليمية مبتكرة ومميزة
تسهل وتيسر الفعل التعليمي للغة العربية وتجعله مواكباً للتطورات التقنية.
ولعل اعتماد الدروس المدمجة التي تمزج بين نمطي التعليم الحضوري والذاتي
في الوقت نفسه والتي تتأسس في جوهرها على اعتماد الوسائط الرقمية
المختلفة، دليلاً على التوجه له في المستقبل القريب واعتماده بدلاً من التعليم
التقليدي "البطيء"، كونه يركز بشكل أساسي على دارس اللغة ويكون مطالباً فيه



مجلة عالم العربية للناطقين بغيرها

العدد الثالث - يوليو - 2021م

The "Arabic Language World Journal for Non--Native Arabic Speakers

بحل وإنجاز مهام وأنشطة تعليمية بشكل فردي وذاتي دون اللجوء إلى المعلم أو بالأحرى دون الاعتماد على المعلم بشكل مطلق وإنما بشكل نسبي يتمثل في توجيه ومواكبة سير التعلم الذي يكون فيه الدارس فاعلا أساسيا فيه.

لائحة المراجع

- مفيد أحمد أبو موسى، سمير عبد السلام الصوص، (2012)، التعلم المدمج (المتمازج): بين التعليم التقليدي والتعليم الإلكتروني، الأكاديميون للنشر والتوزيع، عمان الأردن.

- ملموس أنس، (2021)، "استثمار برامج الحاسوب في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها"، كتاب أعمال ملتقى أفضل الممارسات والتجارب في مجال توظيف التقنيات في تعليم اللغة العربية عن بعد، المركز التربوي للغة العربية لدول الخليج، الشارقة.

مجلة عالم العربية للناطقين بغيرها
العدد الثالث - يوليو - 2021م

The "Arabic Language World Journal for Non--Native Arabic Speakers

– Arabic K–16 Learning Standards, ACTFL, 2006

– Bersin. J, (2004), The Blended Learning Book: Best Practices, Proven Methodologies, and Lessons Learned, Pfeiffer & Co, USA.

[https://www.actfl.org/sites/default/files/guidelines/ACTFLPr
oficiencyGuidelines2012.pdf](https://www.actfl.org/sites/default/files/guidelines/ACTFLPr
oficiencyGuidelines2012.pdf)